

Loupe



The Journey from Raw Materials to Jewellery

Shaping the future of jewellery design through discovering, inspiring and mentoring

Hong Kong, April 2018 – Loupe is a collaborative project between Chow Tai Fook Jewellery and Chow Tai Fook Art Foundation, designed to shape the future through incubation, and inspire the next generation of artisans and designers.

Located right in the heart of Hong Kong at PMQ Central, Loupe takes on a multi-disciplinary approach towards incubation steeped in the fine art of jewellery-making. Just like the art of artisanal jewellery making, which involves the use of the magnification glass to search for details, Loupe is a multi-purpose design incubation space with a greater plan – to bring the jewellery designers community together, raise awareness of art and design, and provide a tasteful and relaxed environment for art lovers, professionals and families to unwind and appreciate craftsmanship.

Besides providing a platform to discover and nurture young local and international talent, it aims to foster a creative and collaborative culture between designers, artisans and the public at large through engagement and education.

During the planning process for Loupe, we focused on creating elements that will help fulfil Loupe's purpose. These are the final five elements that make up the existence of Loupe today:

Residency / Exhibition / Boutique / Education / Teahouse

Loupe



點石成金之旅

透過培育、啟發、
發掘新一代人才，
塑造珠寶業未來

2018年4月 -- 香港 -- Loupe是周大福珠寶集團和周大福藝術基金共同策劃的項目，希望透過培育計劃帶領新一代的珠寶設計師和工匠開創未來。

Loupe坐落於香港核心地帶中環的PMQ元創方，以全方位的培育計劃承傳珠寶製作藝術。一如工匠製作珠寶時以放大鏡審視每個細節，Loupe這個多功能設計培育空間以透徹的目光關注每一個環節——凝聚珠寶設計社群，推廣藝術與設計，為藝術愛好者、業界人士和一家大小提供一個寫意、型格的環境去享受、欣賞工藝之美。

除了發掘、培育本地和世界各地的新晉人才，Loupe更希望透過公眾參與和教育為設計師、工藝師和大眾創造出啟迪創意的協作文化。

在Loupe的籌備過程中，我們專注於體現Loupe的目標，創造了以下五個元素：

工坊 / 展坊 / 成坊 / 學坊 / 品坊

Loupe



Vision

Shaping the future by incubation, inspiration, discovery of new talent, in the Jewellery Sector

Mission

To provide a platform which will nurture talent and inadvertently develop new businesses, job creation and employment in multiple sectors across the Asian Jewellery Industry

Sharing our knowledge with the world through Master classes/Workshops

願景

透過培育、啟發、發掘新一代人才，塑造珠寶業未來

使命

為亞洲珠寶行業各範疇提供一個開放平台，培育人才，並寄望由此創造新的營商與就業機會

透過大師班及工作坊與世界分享知識

Loupe



Director's Foreword

I am happy to present "Loupe"—a communal space for the public to become familiar with jewellery-making. It is a platform for designers to share their creations, and to express their creative passions. In the spirit of mentorship that is the foundation of Chow Tai Fook, the Design Residency Programme showcases the talents of emerging designers from HK and overseas, including Japan, France and Chile. All in all, we seek to inspire people through the art of jewellery, and to nurture the next generation of designers and artisans with Loupe.

- Mr. Kent Wong, Managing Director of Chow Tai Fook Jewellery Group

Biography:

MR. WONG SIU-KEE, KENT
Managing Director, Chow Tai Fook Jewellery Group

Mr. Wong Siu-Kee, Kent, joined Chow Tai Fook Jewellery Group Limited in 1977, was appointed as Managing Director in July 2011 and is a member of the Nomination Committee and Remuneration Committee of the Company. Mr. Wong is responsible for the overall management of the Group and has diverse experience in both operations and management.

Mr. Wong was awarded Director of The Year Awards 2015 by The Hong Kong Institute of Directors and named as "CEO of the Year/Luxury/Asia" at the 2016 IAIR Awards presentation ceremony held by International Alternative Investment Review. He was honoured with "Professional Leader Legacy Award" by the Legacy Academy at Legacy Award 2017.

Loupe



董事長前言

很高興為大家介紹「Loupe」——一個讓公眾了解珠寶創作的共用空間。它是一個平台，讓設計師發表作品和展現他們的創作熱誠。

薪火相傳是周大福的核心價值，本着這個理念，我們Loupe的「設計師駐場計劃」為大家展示香港和海外包括日本、法國、智利等地新晉設計師的才華。

總括而言，我們希望透過珠寶藝術啟發大眾，並以Loupe這個平台培育新一代設計人才和工藝師。

— 周大福珠寶集團董事總經理 黃紹基先生

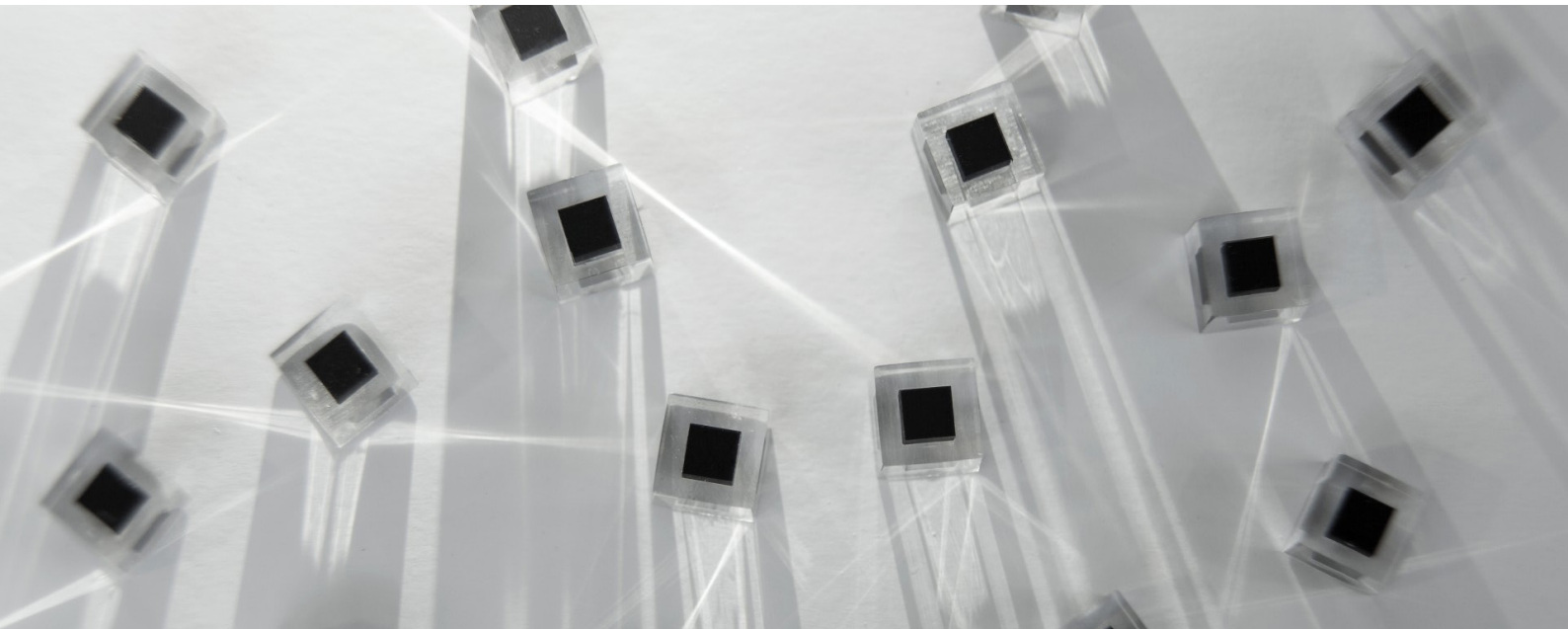
簡介：

黃紹基先生
周大福珠寶集團 董事總經理

黃紹基先生於1977年加入周大福珠寶集團有限公司，2011年7月獲委任為董事總經理，並為集團提名委員會及薪酬委員會成員，黃先生負責集團的整體管理，擁有豐富的營運及管理經驗。

黃先生榮獲香港董事學會頒發的2015年度傑出董事獎，以及在International Alternative Investment Review舉行的2016年IAIR Awards頒獎典禮上獲選為「年度行政總裁——亞洲區奢侈品行業」。他亦於傳承大獎2017獲傳承學院頒授「職業領導人傳承大獎」。

Loupe



Exhibitions

An exhibition space for emerging artists to showcase their works, sharing their visions and aesthetic through jewellery, design and different art forms.

展坊

展覽空間，讓新晉藝術家展示作品，透過珠寶、設計及各種藝術形式分享其所知所感。

Loupe



Residency

A comprehensive mentorship programme that provides guidance and a fully-equipped workshop to jewellery design talents, enabling their own creations and career development.

Loupe's Design Residency Programme is a comprehensive mentoring programme with industry experts from the established Chow Tai Fook Jewellery, specially created for designers who wish to elevate their careers and skills to the next level. During the period of mentorship, designers-in-residence can expect to develop their skills and capabilities in jewellery design in a fully-equipped environment at Loupe.

Loupe's commitment to the designers-in-residence includes a free workspace with essential equipment at a prime working location in Hong Kong, an opportunity to sell their jewellery pieces in Loupe's retail space, as well as marketing and promotion of their jewellery brands.

Not only that, our mentorship programme includes technical and skills support from Chow Tai Fook's professionals, networking opportunities organised by Loupe, and sharing sessions hosted by industry experts.

The residency programme is open for emerging jewellery designers from around the world, as well as higher education students looking to broaden their visions and delve into the trade and skills.

To date, Loupe has invited various professionals such as specialists from Chow Tai Fook, award-winning jewellery designers, programme leads from UK universities and important figures from the global jewellery industry to host exclusive seminars for our designers-in-residence.

Loupe



工場

駐場師友計劃，為新一代珠寶設計人才提供設備齊全的工作空間及全方位指導，扶助他們創作和發展事業

Loupe的「設計師駐場計劃」是一個全面的師友計劃，專為有意提升技能、希望事業更進一步的設計師而設，讓他們可在周大福珠寶集團的專家指導下學習。參與計劃期間，駐場設計師將可在設備齊全的環境發展其技能。

Loupe承諾讓參加計劃的駐場設計師免費使用位處市區中心地段、設備完善的工作空間，同時更會在Loupe專門店售賣他們設計的珠寶首飾，宣傳推廣他們的珠寶品牌。除此之外，我們的師友計劃還包括周大福珠寶專家的技術支援、networking聚會、行業專家分享會。

「設計師駐場計劃」歡迎有志擴闊設計視野、鑽研珠寶工藝與行業的人士參加，來自本地及世界各地的新晉珠寶設計師，以及高等院校學生都可申請計劃。

目前為止，Loupe已為駐場設計師舉辦多場行業專家座談會，嘉賓包括來自周大福的大師團隊、獲獎設計師、英國大學院校的課程總監，以及國際珠寶業界的專家名人。

Loupe



Education

Loupe offers a wide array of educational activities as a platform for exchange and public engagement in design and craftsmanship

Loupe customises a different variety of seminars and workshops each month to ensure that there is always something new for everyone. Some of our featured workshops include the popular Jewcells Pearl Hunting Workshop, where participants learn the professional method of opening an oyster to retrieve the pearl and how to design a personalised pendant for it, and GIA GemKids series of jewellery themed workshops that offers an exciting learning experience for kids.

Loupe is committed to providing learning opportunities for everyone. We have collaborated with reputable academic institutions and industry bodies for on-going educational programmes and knowledge exchange. Partner organizations include: Royal College of Art (RCA), Central Saint Martins, Hong Kong Baptist University, Hong Kong Design Institute, Gems and Jewelry Association of China, Hong Kong Productivity Council.

There is always something new to look forward to and Loupe strives to bring the best for everyone.

Loupe



學坊

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得。

Loupe每月都會舉辦各式各樣的講座及工作坊，無論任何興趣、任何程度的人士都能找到適合自己參加的活動。其中一些熱門課程包括：Jewcells珍珠工作坊，參加者在導師指導下即場打開珍珠貝殼採珠，並以此親手製作個人化首飾；而GIA 一系列的GemKids兒童珠寶工作坊，讓小朋友在玩樂中學習珠寶知識。

Loupe致力為每一個人提供學習機會。我們與知名學府及行業機構合作，透過舉辦課程和活動，促進知識交流。合作單位包括：皇家藝術學院(Royal College of Art)、中央聖馬丁學院(Central Saint Martins)、香港浸會大學、香港知專設計學院、中國珠寶玉石首飾行業協會、香港生產力促進局。

Loupe將會源源不絕為大家送上各種嶄新、優質的課程。

Loupe



Boutique

成坊

The Boutique makes available for possession the exclusive design products created by our in-house craftsmen, Designers-in-Residence and up-and-coming jewellery design talents.

Appreciate the finer side of jewellery designed by our local artisans, designers-in-residency and jewellers in the boutique. Take home with you an exclusive and exquisite piece. Admire and connect to the narratives and stories behind the jewellery and art pieces on display here by new, emerging artists and our designers-in-residency.

由我們資深工藝師、Loupe駐場設計師和新晉珠寶設計師創作的首飾，都在專門店限量發售。

顧客可在欣賞作品和覓得心頭好之餘，了解每一件首飾創作背後的故事與心思。

Loupe



Teahouse

品坊

Loupe's Teahouse crafts its delicacies with Midas touch to offer a series of jewellery-inspired gastronomic delights.

Here you can dine and chill, savour a selection of premium teas, special cocktails, pastries and cakes inspired by the art of craftsmanship.

品坊貫徹Loupe點石成金的精神，以珠寶為靈感設計出一系列精緻的餐飲美點。

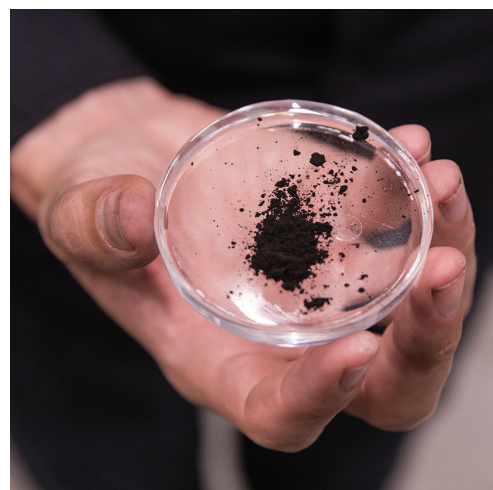
您可在這裡寫意偷閒，細味一系列如珠寶般匠心巧手製作的精選咖啡茶飲、手調特飲和包餅糕點。

Exhibitions

展坊

An exhibition space for emerging artists to showcase their works, sharing their visions and aesthetic through jewellery, design and different art forms.

展覽空間，讓新晉藝術家展示作品，透過珠寶、設計及各種藝術形式分享其所知所感。



Smog Free Jewellery by Daan Roosegaarde

霧霾寶石：丹·羅斯加德的「減霾計劃」
2018.04.19 – 2018.07.19

Smog Free Project is a series of urban innovations led by Dutch artist and innovator Daan Roosegaarde to reduce pollution on a city scale and to provide an inspirational experience of a clean future. Daan Roosegaarde and his team of experts have created the world's first smog vacuum cleaner the Smog Free Tower. With the compressed smog particles collected from the Smog Free Tower, Roosegaarde created tangible souvenirs Smog Free Rings and Smog Free Cufflinks. By every purchase of Smog Free Jewellery, you donate 1000 m³ of clean air to the city. Besides being part of the prestigious art collection of Stedelijk Museum Amsterdam, the Smog Free Ring is also used as a wedding ring by couples all over the world.

During the exhibition, Smog Free Ring will be available for purchase in limited quantity at Loupe Boutique. To support the cause of environmental protection and sustainability, Loupe will donate its revenue from the sales of Smog Free Ring to Green Council.

「減霾計劃」是由荷蘭藝術家及創新者——丹·羅斯加德提出，旨在解決全球污染狀況，以城市革新為目的之系列項目。丹·羅斯加德和他的專家團隊創造了世界上第一座霧霾淨化塔，以環保綠色能源為公共空間局部潔淨空氣。由此收集到的霧霾顆粒，經過壓縮後製成「霧霾寶石」，衍生出霧霾戒指和霧霾袖扣這些實物紀念品，每售出一枚霧霾戒指，就相當於貢獻了1000立方米的潔淨空氣。霧霾戒指不僅是阿姆斯特丹博物館的藝術藏品，更被世界各地的情侶用作為結婚戒指。

展覽期間，霧霾戒指於Loupe專門店限量發售。為支持環境保護及可持續發展，Loupe會將是次售出霧霾戒指的收益撥捐環保促進會。

Exhibitions

展坊

An exhibition space for emerging artists to showcase their works, sharing their visions and aesthetic through jewellery, design and different art forms.

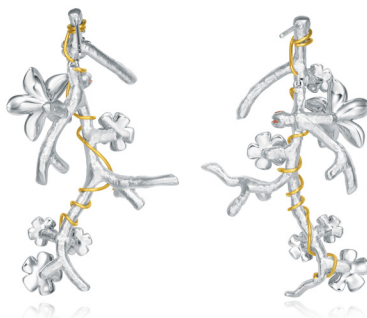
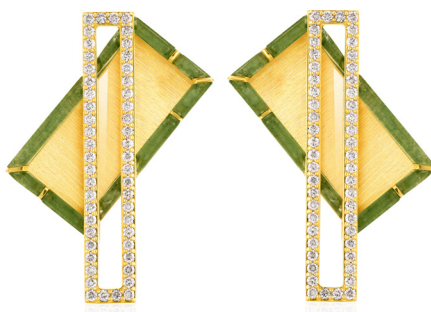
展覽空間，讓新晉藝術家展示作品，透過珠寶、設計及各種藝術形式分享其所知所感。



Chow Tai Fook x French Designers 周大福 x 法國設計師 2018.04.19 – 2018.05.03

This exhibition showcases exquisite "Palace" Collection by six French designers who collaborated with Chow Tai Fook at the Third Franco-Chinese Brand Forum in Paris. The jewellery works are inspired by French and Chinese symbolisms, making it a cultural rendezvous of East and West. You can get a glimpse of the artworks and development process in this exhibition to see how creative concepts transformed into final creation.

是次展出周大福與六位法國設計師於巴黎為第三屆中法品牌高峰論壇聯手創作的「宮廷」系列，作品取材自中、法意境與象徵，是東、西文化融匯的結晶。您可以從設計師的作品及創作過程，一窺創意概念如何轉化為最終製成品。



Seminars

講座巡禮

Loupe offers a wide array of educational activities as a platform for exchange and public engagement in design and craftsmanship.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得

Dr Tarsha Finney, the Programme Lead of City Design from Royal College of Arts, giving a talk on on the topic of Innovations in Multi-Residential Housing.

皇家藝術學院 (Royal College of Arts) 建築學院都市設計課程總監 Tarsha Finney 博士，主講「多層樓式住宅」的研發與創新。



Vice President of Belmont, Mr. Marcelo Ribeiro, to lead an exclusive seminar about Emerald Mining as part of our Design Residency programme.

貝爾蒙特(Belmont)副總裁 Marcelo Ribeiro 先生，在Loupe駐場計劃專屬座談會，向我們的駐場設計師講解綠寶石採礦業概況。



Workshop

工作坊

Loupe offers a wide array of educational activities as a platform for exchange and public engagement in design and craftsmanship.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得

The founder of Jewcells, Cynthia Lui, guiding participants to master the professional method of opening a pearl oyster to retrieve the pearl and design a personalised pendant with it.

Jewcells創辦人Cynthia Lui 指導參加者以專業方法開蚌採珠，以此親手製作個人化項鍊吊飾。



MIDOTI 1314 Lovers' Ring Workshop, conducted Sharon Cheung, is a workshop is tailor-made for couples who are interested in making their own unique pair of Lost Wax Casted ring.

由MIDOTI創辦人Sharon Cheung主持的「MIDOTI 1314情侶戒指工作坊」讓情侶學習以傳統失蠟鑄造技術製作出屬於他們獨一無二的情侶戒指。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



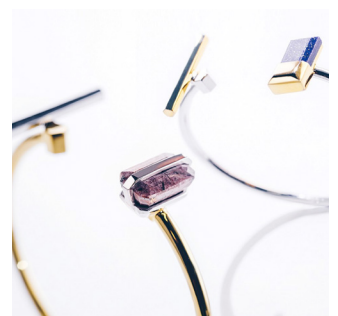
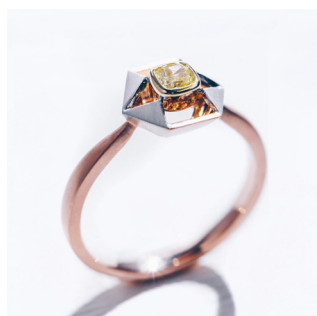
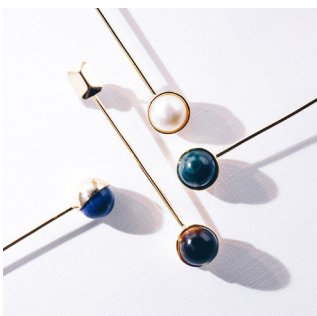
Aimee Lee

Aimee Lee is a Hong Kong based Jewellery designer and the founder of the designer jewellery brand - PARADEISOS. As a graduate of the Gemological Institute of America in Gemologist, Lee has profound interest in gemstones and believes that every piece of gemstone has its own individual uniqueness and personality.

Lee founded PARADEISOS to fulfil her dream of creating luxurious and unique jewellery art pieces crafted from natural gemstones with a competitive price. Citing influence from Lee's studies at Le Arti Orafe in Italy, the main design concept of PARADEISOS is simplicity. Lee has also credited her innovation process to years of working experience in a High Jewellery team, and often incorporates dots, lines, geometric shapes and structures into her design for a refreshing twist.

Aimee Lee是一位以香港為基地的珠寶設計師，同時也是珠寶品牌PARADEISOS的創始人。作為美國寶石學院（Gemological Institute of America）畢業的專業寶石學家，她對於寶石有著莫名的深層熱愛，更相信每顆寶石都帶有與眾不同的氣質與個性。

創造出奢華與個性兼具、完全由自然寶石建構而成的藝術珠寶，還要兼具合理的價位，是Aimee一生的夢想與執念。從在義大利佛羅倫斯珠寶設計學院（Le Arti Orafe Jewellery School & Academy）研習的經歷擷取靈感，PARADEISOS的主要設計理念圍繞著極為簡約的風格運行。之於其新穎的美感技巧規，Aimee歸功於自身多年在高級珠寶團隊工作的經驗，在將線條、點以及幾何圖樣等元素相互融合，替她的設計增添些許令人耳目一新的美學。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



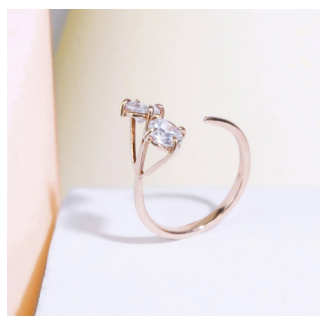
Cynthia Liu

Cynthia Lui, the founder of Jewcells, is a Hong Kong based Jewellery designer who graduated from Sheffield Hallam University in Jewellery and Metalwork. Lui's design inspiration comes from her love for storytelling and each of her work has its own story.

In 2015, Lui decided to leave her job as a denim apparel accessories designer in order to establish her personal contemporary jewellery brand Jewcells. Her brand's signature product, the TRYNGO collection, was designed with a triangular shape for an unusual visual perception, and is blessed with the meaning of possessing the courage to reach for your dreams.

珠寶品牌Jewcells的創辦人Cynthia Lui也來自香港的設計師，畢業自雪菲爾哈倫大學(Sheffield Hallam University)的珠寶與金工專業。其設計靈感源自她對敘事說書的熱愛，因此她的每件設計背後都有一個屬於自己的小故事。

回想2015年，Cynthia下定決心離開在著名牛仔服裝品牌的設計工作，創立自己的當代珠寶品牌Jewcells。Jewcells最具代表性的設計「TRYNGO」系列，就是利用三角的幾何形狀挑戰視覺認知，在進而被賦予尋找勇氣、追求夢想的意涵。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



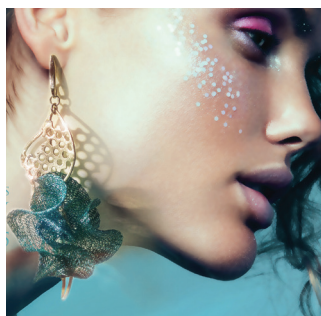
Sharon Cheung

Sharon Cheung is a former advertising professional turned Fashion Jewellery Designer and she founded her personal jewellery brand MIDOTI® in 2014. Her regional working experiences with international leading brands and dynamic background in 4A, ad agency and art & design industry, are fruitful influences for her design concepts and innovation process.

Cheung's creations combine sculptural aesthetics and minimalist design subsistence with a delicate and ethereal touch. She derives her inspiration by connecting a series of personal stories from the people around her and her unique designs employ its own invented structures and knotting skills as well as the application of a special material, known as Soft Metal. Cheung's innovative designs have won her several international awards, such as one of the "NEXT 100 CREATORS" and a finalist in the "2017 Taiwan Cultural & Creative Award".

從廣告界走進當代首飾設計領域的Sharon Cheung，2014年創立了自己的珠寶品牌MIDOTI 萌. 對. 點。她曾替許多國際頂級品牌處理區域性項目，也在4As(香港廣告商會的會員公司) 與文化創意產業任職過，這些經驗都對Sharon的設計理念以及創新製作過程有著深遠的影響。她的創意結合了雕塑性美感與極簡的生活理念，最後賦予成品細膩、空靈的氣質。其獨樹一格的設計有著前衛的自我框架以及特殊的編織技巧，同時也使用一種名為「軟性金屬」(soft metal)的特殊材料。

Sharon充滿創新實驗精神的設計已替她贏得許多國際獎項，包括日本東京設計週(Tokyo Design Week)的「未來100人」，並入圍2017年的「台灣文化創意大獎」。的意涵。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



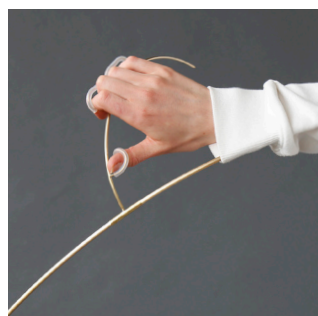
Carrie Yang

Carrie Puyuan Yang is a Hong Kong based Jewellery Designer and a former student of the famed Central Saint Martins. Yang seeks inspiration from the mysteries of the human body and human relationships, and this reflects in many of her iconic jewellery designs, such as Body Removed for Exhibition and Chalk.

Her versatility as a jewellery designer can also be seen from her diverse work experience, and her notable works include a project for an up-and-coming Eyewear Brand, Percy Lau Studio, a jewellery collaboration with Xuzhi, as well as an exhibition of her works in museums worldwide, such as the Victoria and Albert Museum. She also had her works featured on various platforms such as Klimt02, the French Jewellery post and the Art Jewellery Forum

Carrie Puyuan Yang是位來自香港的年輕珠寶設計師，曾就讀於英國設計名校中央聖馬丁學院。她擅長自軀殼以及人跟人互動的神祕感中汲取靈感，並反映在「Body Removed for Exhibition and Chalk」等作品那精緻的設計質感上。

作為一個多才多藝的珠寶設計師，她的專業歷練相當豐富且多樣，最具代表性的作品包括與一新興眼鏡品牌Percy Lau Studio的跨界合作、替年輕時尚品Xuzhi設計珠寶飾品項目。她的作品也曾在巡迴世界各大美術館的展覽中展出，其中更包括倫敦維多利亞與艾伯特博物館。Carrie的珠寶創作亦在法國珠寶交流網站Klimt02、知名當代珠寶刊物《藝術珠寶論壇》(Art Jewelry Forum)等不同的平台上出現。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



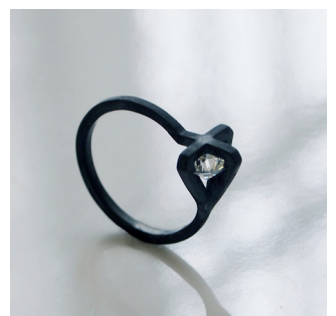
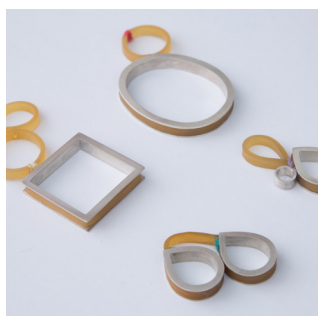
Cecilia Ng

Raised and educated in Hong Kong, Ng Sze Yu Cecilia is a local Jewellery Designer and a graduate of the reputable Hong Kong Baptist University. Ng's love for jewellery crafting began when she encountered metalsmithing during her college days and her unwavering passion has led her to enter the traditional jewellery industry as an apprentice in a local jewellery chain after her graduation.

Even though she is trained in traditional jewellery crafting, her designs are anything but conventional. Ng likes to explore playful ways to wear jewellery pieces, and favours working with alternative materials and pairing them with metal, precious stones and pearls.

生於香港並在這裡受教育的Ng Sze Yu Cecilia是一位本地的珠寶設計師，畢業自香港浸會大學。她對珠寶工藝的興趣源自大學時期的一堂金工技術課，如此堅毅的熱愛也引領她進入傳統珠寶行業的大門，畢業後即開始香港本地的一間珠寶連鎖公司工作。

雖然Cecilia是在傳統的珠寶工坊學習技法，她的設計卻完全沒有傳統的影子。她熱衷於探索珠寶佩戴方式的各種可能，亦偏愛運用與眾不同的媒材，將其與金屬、珍貴寶石以及珍珠等元素相互搭配。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



Riyo Chan

With convicted passion in handmade accessories, Riyo Chan turned from an art director in advertising field to founding her proprietary brand in 2011. "Shannam" is the romanization of Riyo's Chinese name, which stands for "mists in the mountains" and exudes an aura of elusive sentimentality.

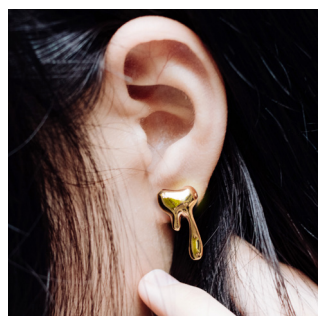
Riyo has been incorporating miniature scenes as a medium into her accessories and art installations. She has also extended her interest in studying forms of nature and recreating aesthetics of daily objects.

Riyo's artistic sensibility has been acknowledged by exhibitions at the Virginia Museum of Contemporary Art (USA) and Jaffa Museum (Tel Aviv, Israel). Shannam's designs are carried by Colette Paris, Harvey Nichols and various retailers around the world as part of the fashion icon.

憑着對手作飾品的無比熱誠，Riyo Chan於2011年從廣告美術總監的身分轉型，創立自己的品牌。「Shannam」是Riyo中文名字「山嵐」的粵語拼音，意為「山中霧」，隱隱流露着難以言喻的獨特氣質。

Riyo運用創意，將抽象概念和故事詮釋為可觸可見的珠寶飾品，希望以作品凝住永恆的瞬間。她常在其首飾設計及藝術裝置中加入微縮場景，而且更進一步鑽研各種自然形態，重塑日常事物的美學。

Riyo的藝術觸覺廣受認同，作品獲展於美國維珍尼亞當代藝術博物館和以色列特拉維夫Jaffa Museum，以Shannam品牌推出的設計更在巴黎Colette、Harvey Nichols等世界各地的時尚熱店有售。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

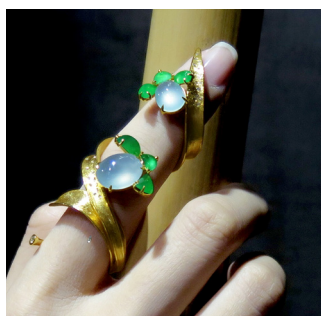
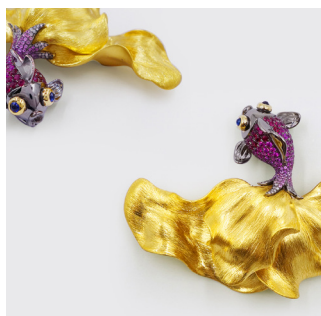
Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



Sun Chin

Sun Chin is a two-time Gold Virtuosi for World Gold Council Jewelry Design, as well as the winner of the inaugural edition of the Chinese Jewelry Design Tian Gong Award. Adept at infusing the spirit of the Chinese literati into jewellery design, Sun Chin puts emphasis on simplicity, elegance, and purity when working with colour, leaving unlimited space for imagination. In her eyes, beautiful jewellery should exude subtle sophistication without flaunting wealth, while also being an extension of refined values and aesthetic taste. An advocate of Oriental Neo-Renaissance, her brand SUNCHIN DESIGN creates pieces which combine the meek and humble spirit of the East, diverging significantly from the resplendence of Western jewellery design. Sun Chin combines the natural appearance of flora and fauna with gold, fusing them with high-end jewellery design to present nature in its most authentic form through style, while expanding the possibilities of the use of gold in luxury jewellery through a brand new visual perspective.

Sun Chin 是世界黃金協會兩屆金獎獲得者，同時也是中國首屆珠寶首飾設計天工獎的獲得者，擅長將中國文人精神注入珠寶設計，在色彩處理上講究素、雅、淨，留給人無限的想像空間。在 Sun Chin 眼裡，美好的珠寶既不張揚財富又能優雅靜立，同時也是價值觀和審美修養的傳承。「SUNCHIN DESIGN」推崇東方新文藝復興，作品兼具東方精神內蘊的溫和與謙遜，與西方珠寶高調的燦爛華麗形成強烈對比。其珠寶作品優雅簡約又深藏寓意，簡單之中流露不簡單的心思。Sun Chin 將植物、花鳥魚蟲等大自然的原貌，結合黃金材質，融匯到高級珠寶設計中，以風格呈現最自然本真的樣貌，以全新的視覺呈現擴展黃金材質高級珠寶的可能性。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



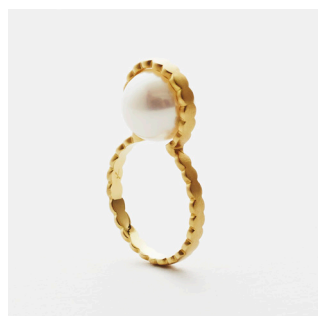
Yumico Lucau

Born in Tokyo, designer Yumico Lucau began creating fine jewellery as she wanted to wear unusual, original pieces crafted from best quality materials. The response to her jewellery was immediate, and she launched her brand "yumico lucau" in Tokyo in 2015.

Yumico has an MBA from the Wharton School of the University of Pennsylvania and learned jewellery making at Studio Jewelers Ltd in New York. She resides in Hong Kong. Her graceful and playful jewellery compliments the femininity in every woman, while quietly displaying to the world that its owner wears only the very best.

Yumico Lucau 生於東京，因希望配戴用料優質、設計獨特的原創首飾，踏上珠寶設計之路。她設計的珠寶首飾獲得正面回響，2015年在東京推出個人品牌「yumico lucau」。

Yumico於賓夕凡尼亞大學禾頓商學院取得工商管理碩士，並曾到紐約Studio Jewelers Ltd學藝，現居於香港。其首飾設計清雅而跳脫，襯托出每一位女性的嫵媚姿采，同時不經意向世界展示配戴者力臻完美的生活態度。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



Zoe Siu

Zoe Siu is a Hong Kong-based knot artist and designer known for her bold, sculptural accessories and striking ropework installations. Weaving together traditional craftsmanship with inventive design, Zoe's creations are both sophisticated yet playful, contemporary yet timeless.

Zoe founded accessories label ZOEE that attracts stockists from across Asia, and set up ZOEE Accessories Select Shop to showcase the craftsmanship and creative ethos of independent designers. In addition to accessories, She has also transformed retail and gallery spaces with ropework installations that are sculpturally bold and painstakingly intricate.

Zoe regularly runs workshops from artisanal events to international brand launches. She has also been invited to represent Hong Kong at international exhibitions, such as the "Brussels Design September" festival 2013, and London Craft Week 2017.

Zoe Siu是香港繩結藝術家及設計師，以其充滿雕塑感的首飾和大膽鮮明的繩藝裝置著稱。Zoe的作品交織着傳統工藝與創新設計，俏皮兼具內涵，當代而又跨越時代。

Zoe創立了個人首飾品牌ZOEE，吸引到亞洲各大城市的零售熱點經售，並開設飾品專門店ZOEE Accessories Select Shop，為世界各地的獨立設計師提供展示其工藝與創意的平台。除了設計首飾，Zoe也努力開拓繩藝的可能性，為商場與藝廊空間設計奪目而細膩的繩藝裝置。

Zoe定期於手作活動及國際品牌發佈中舉辦工作坊，更曾獲邀代表香港參大型國際展覽，包括比利時「Brussels Design September 2013」及英國「London Craft Week 2017」。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



María Ignacia Walker

Born in Santiago, Chile, María Ignacia Walker had a background in advertising before pursuing for the arts. By mixing the techniques of ceramics, jewellery and textiles, she discovers new approaches in contemporary jewellery.

Graduated with Master of Fine Arts from Alchimia Contemporary Jewellery School, under the tutorship of artists Ruudt Peters and Jorge Manilla, María currently resides in Florence, where she teaches in the Institute Lorenzo de' Medici and works as an independent artist.

María founded her own her own brand MIW Jewellery. Drawing inspiration from the nature, shapes are transformed and come to life in metal. All jewellery collections are limited edition of which every single piece is handmade and unique, created through a delicate process of investigation.

María在智利聖地牙哥出生，曾修讀廣告並於廣告公司工作。及後踏上個人藝術發展之路，揉合陶瓷、珠寶及紡織技巧，在當代珠寶領域找到新嘗試。

María於Alchimia珠寶設計學院，跟隨藝術家Ruudt Peters 及 Jorge Manilla 深造首飾專業，取得藝術碩士學位。現居於佛羅倫斯，於當地 Lorenzo de' Medici 學院任教，同時進行獨立創作。

María所創立的自家品牌MIW Jewellery，以金屬材質真實地呈現源於自然的創作靈感。所有珠寶系列每件首飾均是獨一無二的手工製作，全都是精研細琢的創作成果。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



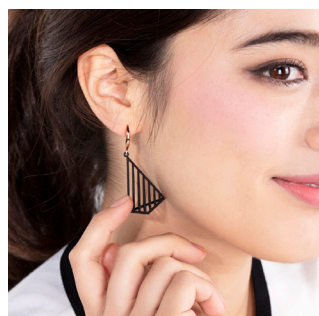
**Sam Wong
Hok Pan**

Graduate of Industrial & Product Design from Hong Kong Polytechnic University, Sam Wong Hok Pan is a Hong-Kong-based fashion accessories designer, also founder of 3D printing fashion accessories brand Mille-Feuille Fashion. Having worked for the Hong Kong studio of Italy's Alessi family, Sam's design style is strongly influenced by Italian minimalist design, drawing inspiration from geometric elements, art movement and art history, combining them with 3D printing technologies nowadays. Sam's design has won Italy's Bronze A' Design Award and exhibited in Museum of Design MOOD.

Sam hopes to explore different design categories in addition to product design. Apart from the Mille-Feuille Fashion, he has also co-founded the concrete craft fashion accessories brand – C3CraftStudio. He wishes to explore the possibility and variety of concrete.

Sam Wong Hok Pan 來自香港，是3D打印首飾品牌 Mille-Feuille Fashion的創辦人，畢業於香港理工大學工業及產品設計系。畢業後 任職意大利Alessi家族於香港創立的設計工作室。在設計理念上，Sam受到意大利的簡約設計風格所薰陶，並以幾何元素，藝術運動及 史作為品牌靈感，結合現代科技3D打印技術打造出不同風格的設計。Sam的設計曾獲得意大利 Bronze A' Design Award，並於Museum of Design MOOD展出。

Sam 希望可以在各個設計範疇作出嘗試，不局限於產品設計上。在首飾品牌方面，除了發展Mille-Feuille Fashion以外，他更與同伴創立另一水泥工藝首飾品牌C3CraftStudio，探索水泥的可發展性、多樣性和變化。



Designers

設計師簡介

Our designers were selected through a competitive process, and each one of them possesses a creative portfolio that shows imagination, experimentation and ambition.

Loupe舉辦各式各樣課程及講座，讓大眾參與、交流設計與工藝心得



Mihaela Ciubotaru

Mihaela Ciubotaru is a Swiss-trained jewellery design graduate of HEAD – Genève with a background in art and design at UAD Cluj Napoca and scientific studies at CNVA Galati.

Her work is inspired by a great curiosity towards human nature in relation to our environment and the observable Universe. She believes in diversity, collaboration and her main interest is to create pieces of jewellery that connect to the imagination of the beholder, becoming the extension of one's personality. Sustainable and ethical design are the vision and she aspires to create objects with emotional value capable of transmitting states of mind. From this she created "Personne.design", a project about human value. The pieces are recognized by their intricate details given by the INTERLACE technique which provides each and every one of them with its own DNA and storyline.

Mihaela Ciubotaru是於瑞士學藝的珠寶設計師，畢業於日內瓦藝術設計學院，亦曾受業於羅馬尼亞Cluj-Napoca藝術設計大學及Vasile Alecsandri國立書院(加拉茨分校)。

其創作靈感來自人性本身對環境及宇宙之好奇心。她支持多元、協作，最喜歡以珠寶作品聯繫觀者的想像力，成為其性格的延伸。她以可持續及良心設計為理念，希望能透過富蘊情感價值的作品傳達想法。經過一番研究，關於人類價值觀的項目Personne.design由此而生。

首飾系列以交織工藝編成品牌標誌性的豐富細節，每件首飾單品都各有屬於自己的記認與故事。



Press Contact

媒體聯絡

Harriet Li 李嘉玲

Assistant Marketing Manager, Loupe

harrietli@ctfja.com

(852) 2138 8527



Loupe HK



loupehongkong

www.loupe.com.hk

H410, Block B, PMQ, 35 Aberdeen
street, Central, Hong Kong